

服务协议

甲方：康辉集团北京国际会议展览有限公司

公司地址：北京市朝阳区农展馆南路13号瑞辰国际中心15层1510

乙方：北京般若企业策划股份有限公司

公司地址：北京市朝阳区三间房东路1号懋隆文化产业创意园27幢

甲乙双方经友好协商，甲方委托乙方策划并实施宝马会议。

根据《中华人民共和国合同法》的规定，甲乙双方本着平等互利原则，经友好协商，达成如下协议：

第一条 活动名称、时间、地点

活动名称：宝马会议

活动时间：2021.07-2021.09

第二条 协议期限

本协议有效期为：自双方签字盖章之日起生效，至甲乙双方履行完各自义务后终止。

第三条 义务和责任

甲方义务和责任：

1. 甲方负责于本协议签订后依照乙方要求提供乙方所需的相应文件资料；
2. 甲方负责对乙方提供整个项目传播的策划方案给予确认或提出修改意见；
3. 甲方负责的事项包括但不限于以下事宜：
 - a) 甲方知悉乙方服务真实情况的权利。甲方有权要求乙方如实提供团体（会议）的时间安排和其他相关详细内容，并告知有关服务价格、住宿、餐饮、交通服务标准等方面的真实情况
 - b) 甲方要求乙方提供约定服务的权利。甲方有权要求乙方按照协议约定和日程安排表提供所有服务。因不可抗力因素导致不能履行协议的情况除外。
 - c) 甲方对乙方服务进行监督的权利。甲方有权对乙方侵害权益的行为提出批评、建议。

乙方义务和责任：

1. 乙方负责活动整体方案及执行；
2. 乙方依据甲方确认后的方案组织实施；

3. 乙方负责的事项包括但不限于以下事宜：
- a) 乙方负责 活动方案策划，并提交给甲方确认，甲方应于收到乙方提交的策划方案后三个工作日内以书面形式提出确认或修改意见；
 - b) 乙方负责 活动执行 及现场管理；

第四条 预算额及支付方式

具体费用及内容：

- 1. 此次费用为RMB 53000 元（大写：人民币 伍万叁仟 元整）（含税）；
- 2. 附件一为上述费用清单；
- 3. 项目实施应按照甲方确认后的策划方案进行。如策划方案根据实际情况进行调整，甲方应提前三个工作日以书面形式通知乙方，与乙方商议具体实施方式，尽力配合乙方的各项工作。在乙方执行中发生追加费用，需事先经甲方书面确认，若甲方在收到乙方提出的追加费用通知后三个工作日未出具任何书面意见，则乙方有权认为甲方对追加的费用予以认可，双方将根据调整后的预算进行结算。

支付方式：

- 1. 甲方应于 2021 年 9 月 30 日之前向乙方支付全部费用的100%，计人民币 53000 元。
- 2. 甲方可选择以电汇或支票方式向乙方支付款项。
收款单位：北京般若企业策划股份有限公司
开户行：中国工商银行北京建国路支行
账号：0200041909006711554

第五条 违约责任

- 1. 甲方不能及时给出必要指令、确认、批准，不按协议约定履行自己的各项义务，以及发生其他致使协议无法履行的行为，应承担违约责任，应向乙方支付协议总金额5%的违约金，甲方已支付的费用，乙方无需退还，同时甲方应向乙方补偿乙方已提供服务的费用。
- 2. 因甲方延迟交付乙方所需材料，或未按协议约定向乙方支付款项，从而导致乙方延期执行，乙方不承担违约责任。
- 3. 因甲方指定的供应商和其它第三方提供的服务出现失误或技术故障，乙方不承担违约责任。
- 4. 若乙方不能按甲方确认的策划方案执行，乙方应向甲方支付协议金额5%的违约金，但甲方应支付乙方已完成的工作量费用。
- 5. 甲方应依本协议约定的时间和结算方式向乙方支付费用。逾期支付每延迟一天，甲方应向乙方支付协议总费用的0.3%作为滞纳金。

第六条 不可抗力

1. “不可抗力”是本协议双方不能合理控制、不可预见或即使预见亦无法避免的事件，该事件妨碍、影响或延误任何一方根据协议履行其全部或部分义务。该事件包括政府行为、自然灾害、战争或任何其他类似事件。
2. 出现不可抗力事件时，知情方应及时、充分地以书面形式通知对方，并告知该类事件对本协议可能产生的影响，并应当在不可抗力发生后七日内提供相关官方证明。
3. 由于以上所述不可抗力事件致使本协议不能履行或延迟履行，则双方均不需承担任何违约责任。
4. 一方发生延迟履行或违约行为后再发生不可抗力的，该方不能因不可抗力免除违约责任。

第七条 保密义务

1. 未经许可，任何一方（以下又称“承担保密义务的一方”）不得向第三方（有关法律、法规、政府部门、证券联合交易所或其他监管机构的要求，双方的法律、会计、商业及其他顾问、雇员除外）泄露本协议条款的任何内容以及本协议的签订和履行情况，以及通过签订和履行本协议而获知的对方及对方关联公司的任何信息。
2. 乙方承诺对甲方为履行本协议所提供的材料（包括来宾的一切个人资料）及其它商业秘密负有保密的义务，并采取一切合理的措施以使其所接受的材料免于散发、传播、披露、复制、滥用及被无关人员接触。
3. 但本条的保密义务不涉及如下信息和资料：
 - （1）非由于承担保密义务的一方的过错而公开的信息和材料；
 - （2）承担保密义务的一方可从第三方在无须承担保密义务的条件下可以获得的信息；
 - （3）承担保密义务的一方可以证明在签订本协议前无须承担保密义务的情况下已经知悉的信息。
4. 本协议终止后，本保密条款在三年内仍具有法律效力。

第八条 法律关系

1. 甲乙双方在此确认和同意乙方只作为甲方的独立承包商按照本协议条款向甲方提供服务。乙方不应亦无权显示自己为甲方的分支、董事、人员或雇员。
2. 本协议不构成或被视为构成、任何明示或暗示甲乙双方之间有劳资、合伙关系。

第九条 争议解决及适用法律

1. 如双方就本协议内容或其执行发生任何争议，双方应进行友好协商；协商未达成一致时，可向北京仲裁委员会申请仲裁。

2. 本协议的订立、执行、解释及争议的解决均应适用中华人民共和国法律和法规。

第十条 其它

1. 本协议自甲乙双方签字盖章之日起生效，一式肆份，甲乙双方各执两份。本协议由中文写成。
2. 附件为本协议不可分割的组成部分，与本协议具有同等法律效力。
3. 本协议有 1 个附件：即 活动项目报价。
4. 甲乙双方向对方声明、陈述和保证其是合法设立并有效存续的独立法人，其授权代表已获得法人授权可代表其签署本协议。

甲方：康辉集团北京国际会议展览有限公司
(盖章)

乙方：北京般若企业策划股份有限公司
(盖章)

授权代表姓名：

职务：

签字：

签字日期：

联系人：

联系电话：

授权代表姓名：

职务：

签字：

签字日期：

联系人：

联系电话：



Basic information and cost

Project	2021 BMW Workshop
Company	Poro Marketing & Creative Solution Co., Ltd
Quotation Date	2021/9/13
Quotation Version	V1

Contact	
Name	Qiu
Surname	Shenao
Position	Senior Account Manager
Mobile	13962447372
Fixed line	(8610)65305544-1008
Email	qiushenao@porochina.com

Cost overview	
Investor workshop	¥50,000.00
Total Net	¥50,000
VAT (6%)	¥3,000
Gross Total	¥53,000

Total		¥50,000.00					
No.	Item	Unit	Quantity	Days	Unit price	Sum	Detailed Work load/ Comments / Deliverables
Onsite Staff							
A 1	Staff Transportation 工作人员交通	pax/day	3	2	1500	¥9,000.00	
A 2	Staff Hotel 工作人员酒店	pax/day	3	1	300	¥900.00	
A 3	Staff Meal 工作人员餐	pax/day	5	1	200	¥1,000.00	
A	Sub-Total Onsite Staff					¥10,900.00	
Photo_Video							
No.	Item	Unit	Quantity	Days	Unit price	Sum	Details / Comments
B 1	Photo crew 摄影师	pax/day	1	1	2000	¥2,000.00	
B 2	Video crew 摄像师	per	1	1	2000	¥2,000.00	
B 3	Editing video&photo album 后期视频报告和活动照片	unit	1	1	8000	¥8,000.00	包含活动照片后期制作、云平台及视频制作, 15s及1min视频剪辑
B 4	摄影团队差旅	set	1	1	7600	¥7,600.00	包含往返交通、住宿、餐饮等
B	Sub-Total Catering					¥19,600.00	
Set up&Materials							
No.	Item	Unit	Quantity	Days	Unit price	Sum	Detailed Work load/ Comments / Deliverables
C 1	搭建装置物	set	1	1	18000	¥18,000.00	包含30平场地内照明及氛围灯光、音响设备及桌椅
C 2	活动照片制作	set	1	1	1500	¥1,500.00	
C	Sub-Total Onstie Event					¥19,500.00	

